

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2013-2014

12 DÉCEMBRE 2013

Proposition de loi modifiant l'article 409 du Code pénal incriminant l'incitation à pratiquer des mutilations génitales chez les femmes

(Déposée par Mme Els Van Hoof et consorts)

DÉVELOPPEMENTS

Même si de nombreuses raisons sont invoquées pour justifier les mutilations génitales féminines (rite initiatique, garantie de la virginité, condition au mariage,...), cette pratique n'en reste pas moins l'une des violations les plus brutales des droits des femmes et des jeunes filles. Le phénomène ne se rencontre pas seulement en dehors de l'Europe, mais aussi en Belgique. Par ailleurs, il arrive que des femmes et des jeunes filles belges originaires de pays à risque soient excisées durant un séjour dans leur pays d'origine. Selon une étude récente de l'Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes (1), notre pays compte 6 260 victimes de mutilations génitales féminines, auxquelles s'ajoutent 1 975 filles et femmes qui risquent d'en être victimes. Le nombre des victimes a triplé au cours des dix dernières années, et celles-ci sont aussi de plus en plus jeunes.

Les mutilations génitales chez les femmes sont pourtant explicitement punissables depuis 2001, en vertu de l'article 409 du Code pénal. Cette disposition prévoit des emprisonnements de trois ans à cinq ans ou de cinq ans à sept ans si la victime est mineure. La « tentative de mutilation génitale » est, elle aussi, punissable.

En outre, le Code d'Instruction criminelle prévoit la possibilité de poursuivre l'auteur de mutilations génitales féminines commises sur la personne d'une mineure à l'étranger si l'auteur est découvert en Belgique (articles 10^{ter} et 12 du Titre préliminaire du Code d'instruction criminelle). En d'autres termes, quel que soit l'endroit

(1) *European Institute for Gender Equality, Female genital mutilation in the European Union and Croatia, 2013.*

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2013-2014

12 DECEMBER 2013

Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 409 van het Strafwetboek, houdende de strafbaarstelling van het aanzetten tot genitale verminking bij vrouwen

(Ingediend door mevrouw Els Van Hoof c.s.)

TOELICHTING

Hoewel er talrijke redenen (initiatieritueel, verzekeren van de maagdelijkheid, voorwaarde voor het huwelijk, ...) worden ingeroepen om vrouwelijke genitale verminking te rechtvaardigen, blijft het één van de meest brutale schendingen van de rechten van vrouwen en meisjes. Het fenomeen komt niet alleen in niet-Europese landen voor, maar ook in België. Daarnaast worden Belgische vrouwen en meisjes afkomstig uit risicoland besneden tijdens een verblijf in hun thuisland. Volgens een recente studie van het *European Institute for Gender Equality* (EIGE) (1) leven in ons land 6 260 slachtoffers van vrouwelijke genitale verminking, terwijl nog eens 1 975 meisjes en vrouwen het risico lopen slachtoffer te worden. Het aantal slachtoffers is de afgelopen tien jaar verdrievoudigd. De slachtoffers worden ook steeds jonger.

Nochtans is genitale verminking bij vrouwen sinds 2001 expliciet strafbaar op basis van artikel 409 van het Strafwetboek. Het artikel voorziet in gevangenisstraffen van drie tot vijf jaar of van vijf tot zeven jaar als het slachtoffer minderjarig is. Ook de « poging tot genitale verminking » is strafbaar gesteld.

Bovendien voorziet het Wetboek van Strafvordering in de mogelijkheid tot vervolging van de dader van vrouwelijke genitale verminking bij een minderjarige, uitgevoerd in het buitenland als de dader in België wordt aangetroffen. (artikelen 10^{ter} en 12 van de Voorafgaande Titel van het Wetboek van Strafvordering). Met andere

(1) *European Institute for Gender Equality, Female genital mutilation in the European Union and Croatia, 2013.*

dans le monde où les mutilations génitales sont commises sur une mineur, l'auteur peut être poursuivi en Belgique s'il se trouve sur le territoire belge.

En cas de mutilations génitales sur une femme adulte, les règles en matière de poursuites sont celles qui s'appliquent aux faits commis à l'étranger. Si l'auteur possède la nationalité belge ou s'il a sa résidence principale en Belgique, il peut être poursuivi dans notre pays si les mutilations génitales sont également incriminées dans le pays où les faits ont été commis. Si la victime est de nationalité étrangère, il faut qu'elle ou sa famille dépose plainte ou que le pays en question en informe officiellement les autorités belges. Si la victime est de nationalité belge et que l'auteur est un étranger dont la résidence principale n'est pas en Belgique, des poursuites sont possibles si les faits sont punis d'au moins cinq ans de privation de liberté dans le pays en question.

En outre, l'article 458*bis* du Code pénal est d'application, de sorte qu'un médecin ou d'autres professionnels de la santé peuvent dénoncer des mutilations génitales pratiquées sur des femmes mineures et/ou vulnérables.

Enfin, la Belgique est partie à plusieurs conventions internationales condamnant les mutilations génitales féminines. Citons en particulier la Convention du Conseil de l'Europe sur la prévention et la lutte contre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique, connue sous le nom de Convention d'Istanbul.

L'article 38 de cette convention dispose que les États parties doivent prendre les mesures législatives ou autres nécessaires pour ériger en infractions pénales, lorsqu'ils sont commis intentionnellement :

- a) l'excision, l'infibulation ou toute autre mutilation de la totalité ou partie des labia majora, labia minora ou clitoris d'une femme ;
- b) le fait de contraindre une femme à subir tout acte énuméré au point a) ou de lui fournir les moyens à cette fin ;
- c) le fait d'inciter ou de contraindre une fille à subir tout acte énuméré au point a) ou de lui fournir les moyens à cette fin.

La Convention d'Istanbul n'a toujours pas été ratifiée par la Belgique à ce jour, mais on peut s'attendre à ce qu'elle le soit prochainement.

woorden: waar ook ter wereld de genitale verminking van een minderjarige plaatsvindt, kan de dader in België worden vervolgd, als hij zich op het Belgisch grondgebied bevindt.

In geval van genitale verminking bij een volwassen vrouw, gelden de vervolgingsregels voor feiten die in het buitenland plaatsgevonden hebben. Als de dader over de Belgische nationaliteit beschikt of zijn hoofdverblijfplaats in België heeft, kan hij vervolgd worden in België als genitale verminking ook in het land waar de feiten gepleegd werden strafbaar gesteld zijn. Heeft het slachtoffer een vreemde nationaliteit, dan moet er een klacht vanwege de benadeelde of haar familie ingediend worden, ofwel moet het land in kwestie aan de Belgische overheid hiervan een officieel bericht toesturen. Wanneer het slachtoffer de Belgische nationaliteit heeft en de dader een vreemdeling is, zonder hoofdverblijfplaats in België is vervolging mogelijk ingeval de feiten in het bewuste land bestraft worden met minstens vijf jaar vrijheidsberoving.

Daarnaast is artikel 458*bis* van het Strafwetboek van toepassing waardoor een arts of andere gezondheidswerkers aangifte kunnen doen van genitale verminking bij minderjarige en/of kwetsbare vrouwen.

Tot slot heeft België verschillende internationale conventies onderschreven die genitale verminking bij vrouwen veroordelen. In het bijzonder kan verwezen worden naar het Verdrag van Istanbul van de Raad van Europa betreffende het voorkomen en bestrijden van geweld tegen vrouwen en van huiselijk geweld.

Artikel 38 van voormeld verdrag bepaalt dat de lidstaten de nodige wetgevende of andere maatregelen dienen te treffen om te waarborgen dat de volgende opzettelijke gedragingen strafbaar worden gesteld :

- a) excisie, infibulatie of het toebrengen van andere verminkingen aan de grote of kleine schaamlippen of de clitoris van een vrouw of een deel daarvan ;
- b) een vrouw dwingen of ertoe bewegen de onder a) genoemde handelingen te ondergaan ;
- c) een meisje aanzetten, dwingen of ertoe bewegen de onder a) genoemde handelingen te ondergaan.

Op dit ogenblik is het Verdrag van Istanbul in België nog niet geratificeerd, maar de ratificatie kan binnenkort worden verwacht.

Malgré le cadre juridique existant, il n'y a, selon l'étude de l'Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes, pas encore eu de procès en la matière en Belgique. La situation n'est guère différente dans les autres États membres de l'UE, même si, dans tous ces États, les auteurs peuvent être poursuivis en vertu d'une législation spécifique ou générale. Il est souvent difficile de détecter les cas de mutilations génitales et de réunir des preuves suffisantes, car les victimes sont souvent réticentes à les signaler. En outre, la question des mutilations génitales féminines reste assez méconnue.

La lutte contre les mutilations génitales s'intensifie au niveau international. En 2003 déjà, les Nations unies ont déclaré le 6 février « Journée internationale de lutte contre les mutilations génitales féminines » afin d'attirer l'attention sur ce problème. L'Organisation mondiale de la santé reconnaît quatre types de mutilation génitale féminine (1) :

— Type I : l'ablation partielle ou totale du clitoris et/ou du prépuce (« clitoridectomie »)

— Type II : l'ablation partielle ou totale du clitoris et des petites lèvres, avec ou sans excision des grandes lèvres (« excision »)

— Type III : rétrécissement de l'orifice vaginal par la création d'une fermeture, réalisée en coupant et en repositionnant les lèvres intérieures, et parfois extérieures, avec ou sans ablation du clitoris (« infibulation »)

— Type IV : toutes les autres interventions néfastes au niveau des organes génitaux féminins à des fins non médicales, consistant par exemple à piquer, percer, inciser, racler ou cautériser les organes génitaux....

L'Organisation mondiale contre la torture reconnaît depuis longtemps les mutilations génitales féminines sous leurs différentes formes comme un type de « torture ». Le Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes a déclaré dès 2008 que la défense de la culture et des traditions trouve sa limite dans le respect des droits fondamentaux de la personne et dans l'interdiction de ces pratiques qui s'apparentent à la torture (2). L'article 3 de la Convention européenne des

Ondanks het bestaande juridisch kader kwam het volgens de studie van het EIGE in België nog niet tot een rechtszaak. Ook in de andere EU-lidstaten gebeurt dit maar zelden, ondanks het feit dat in alle lidstaten daders kunnen worden vervolgd op basis van specifieke of algemene wetgeving. Het is vaak moeilijk om gevallen op te sporen en om voldoende bewijs te verzamelen, slachtoffers willen dit vaak niet melden en er is vooral een gebrek aan kennis over vrouwelijke genitale verminking.

Op internationaal niveau wordt de strijd tegen genitale verminking opgevoerd. Al in 2003 riepen de Verenigde Naties 6 februari uit tot de Internationale Dag tegen vrouwelijke genitale verminking om het probleem onder de aandacht te brengen. De Wereldgezondheidsorganisatie erkent vier types van vrouwelijke genitale verminking (1) :

— Type I : de gedeeltelijke of volledige verwijdering van de clitoris en/of de voorhuid (« clitoridectomie »).

— Type II : de gedeeltelijke of volledige verwijdering van de clitoris en de kleine schaamlippen, met of zonder het wegsnijden van de grote schaamlippen (« excisie »)

— Type III : het vernauwen van de vaginale opening door de verwijdering en het samenbrengen van de kleine schaamlippen en/of de grote schaamlippen, met of zonder de verwijdering van de clitoris (« infibulatie »)

— Type IV : alle overige schadelijke handelingen ten aanzien van de vrouwelijke genitaliën voor niet-medische doeleinden : zoals bijvoorbeeld: prikken, piercen, insnijding, krassen, cauterisatie...

De Wereldorganisatie tegen Foltering erkent vrouwelijke genitale verminking in zijn verschillende verschijningsvormen sinds lang als een vorm van « foltering ». Het Adviescomité voor de Gelijke Kansen voor vrouwen en mannen heeft in 2008 reeds gesteld dat de verdediging van de cultuur en de tradities stopt bij het respect voor de fundamentele mensenrechten en bij het verbod op dergelijke praktijken die gelijk zijn aan foltering (2). Artikel 3 van het Europees Verdrag voor de rechten van

(1) Déclaration commune du Haut Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme, de l'Organisation mondiale de la santé, d'ONUSIDA, du PNUD, de la CEA, de l'UNESCO, du FNUAP, du Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, de l'UNICEF et d'ONU Femmes, « Éliminer les mutilations sexuelles féminines », p. 4.
 (2) Rapport fait au nom du Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes sur la proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines (doc. Sénat, 2007-2008, n° 4-533/3).

(1) Gezamenlijke verklaring van de Hoge Commissaris voor de Rechten van de Mens, de Wereldgezondheidsorganisatie, UNAIDS, UNDP, UNECA, UNESCO, UNFPA, het Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen, UNICEF en UNIFEM, « *Éliminer les mutilations sexuelles féminines* », 4.
 (2) Verslag namens het Adviescomité voor Gelijke Kansen voor vrouwen en mannen bij het Voorstel van resolutie ter bestrijding van vrouwelijke genitale verminking (Senaat, 2007-2008, doc. nr. 4-533/3).

droits de l'homme garanti que nul ne peut être soumis à la torture ni à des peines ou traitements inhumains ou dégradants. Tous les États membres du Conseil de l'Europe sont censés prendre les mesures nécessaires pour respecter cette interdiction, dans le cadre des relations non seulement entre une autorité et ses administrés, mais aussi entre les citoyens (« effet horizontal des droits fondamentaux »).

Le 11 juillet 2003, cinquante-trois chefs d'État de l'Union africaine ont signé le Protocole de Maputo, dont l'article 5 dispose que les États membres interdisent et condamnent toutes les formes de pratiques néfastes qui affectent négativement les droits humains des femmes. Cet article précise aussi que les États membres prennent toutes les mesures législatives et d'autres mesures afin d'éradiquer ces pratiques et prévoit, en particulier, en son point b), l'interdiction, par des mesures législatives assorties de sanctions, de toutes formes de mutilation génitale féminine, en vue de leur éradication. En outre, l'article 5 précise également qu'il faut sensibiliser les acteurs publics et privés au sujet de ces pratiques néfastes, apporter le soutien nécessaire aux victimes et protéger les femmes qui risquent d'en être victimes.

Depuis 2007, le programme commun de l'UNICEF et du FNUAP (Fonds des Nations unies pour la population), dénommé « Mutilation génitale féminine/excision : Accélérer le changement », est en cours en Afrique ainsi qu'en Irak et au Yémen. Ce programme devait initialement se terminer à la fin de l'année 2012, mais il a été prolongé jusqu'à la fin de l'année 2013. L'objectif est de contribuer à accélérer l'éradication des mutilations génitales féminines, dans l'espoir d'y parvenir en l'espace d'une génération. Des études montrent que dans la moitié des 29 pays où les mutilations génitales féminines sont le plus fréquemment pratiquées, la majorité des filles qui doivent subir ce type de mutilation n'ont pas encore atteint l'âge de cinq ans. Dans les autres pays, ces mutilations sont généralement pratiquées lorsque les filles ont entre cinq et quatorze ans (1). En décembre 2012, l'Assemblée générale des Nations unies a adopté à l'unanimité une résolution (2) qui demande aux États membres d'intensifier leurs efforts en vue d'éliminer la pratique des mutilations

de mens garanteert dat niemand onderworpen mag worden aan foltering en of aan onmenselijke of vernederende behandelingen of bestraffingen. Alle lidstaten van de Raad van Europa worden geacht de nodige maatregelen te treffen om dit verbod te respecteren, niet alleen in de verhouding tussen overheid en onderdaan, maar ook tussen burgers onderling (de zogenaamde horizontale werking van de grondrechten).

Op 11 juli 2003 ondertekenden drieënvijftig staatshoofden van de Afrikaanse Unie het Protocol van Maputo, waarvan artikel 5 bepaalt dat de lidstaten alle vormen van schadelijke praktijken met een negatief effect op de mensenrechten van vrouwen zullen verbieden en bestraffen. In het bijzonder wordt bepaald dat de lidstaten alle wettelijke initiatieven en andere maatregelen nemen om deze praktijken te elimineren. In het bijzonder wordt in artikel 5, b) het verbod van alle vormen van vrouwelijke genitale verminking ingeschreven, via sanctionerende wettelijke bepalingen, met het oog op de uitroeiing ervan. Verder voorziet artikel 5 in de bewustmaking van de publieke en private actoren met betrekking tot deze schadelijke praktijken, hulpverlening aan de slachtoffers ervan en de bescherming van vrouwen die het risico lopen om deze praktijken te moeten ondergaan.

Vanaf 2007 loopt in Afrika en in Irak en Yemen het gezamenlijk programma van UNICEF en UNFPA « *Female genital mutilation/cutting : Accelerating change* ». Het programma liep oorspronkelijk tot eind 2012, maar werd verlengd tot eind 2013. Het doel is om bij te dragen aan een versnelde afschaffing van vrouwelijke genitale verminking, en wel binnen één generatie. Uit de onderzoeksresultaten blijkt dat in de helft van de 29 landen waar genitale verminking bij vrouwen het meest voorkomt, de meerderheid van de meisjes die deze verminking moet ondergaan, de leeftijd van vijf jaar nog niet bereikt heeft. In de andere landen vindt deze meestal plaats tussen de leeftijd van vijf tot veertien jaar (1). In december 2012 keurde de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties unaniem een resolutie (2) goed waarin de lidstaten gevraagd wordt meer inspanningen te leveren om vrouwelijke genitale verminking te bannen. Zo is er onder meer de vraag om alle noodzakelijke maatregelen te nemen, met inbegrip van een effectieve wetgeving, om genitale verminking te

(1) UNICEF, « Mutilations génitales féminines/excision : aperçu statistique et étude de la dynamique des changements », juillet 2013.

(2) Résolution 67/146 de l'Assemblée générale des Nations unies (20 décembre 2012), Doc. NU A/RES/67/146 (2012).

(1) UNICEF, « *Female Genital Mutilation/Cutting: A statistical overview and exploration of the dynamics of change* », juli 2013.

(2) Resolutie 67/146 van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties (20 december 2012), UN Doc. A/RES/67/146 (2012).

génétales féminines. Elle demande en particulier aux États membres de prendre toutes les mesures nécessaires, y compris sur le plan législatif, afin d'interdire les mutilations génitales, de protéger les jeunes filles et les femmes contre cette forme de violence et de mettre un terme à l'impunité.

En 2008, dix organisations et institutions internationales ont pris l'engagement, dans une déclaration commune, d'éliminer la pratique des mutilations génitales féminines (1).

La Commission européenne a également fait de la lutte contre les mutilations génitales féminines une priorité. Dans le cadre de la « Stratégie pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2010-2015 », la Commission européenne prend l'engagement « d'adopter une stratégie à l'échelle de l'Union européenne pour lutter contre la violence subie par les femmes qui visera, par exemple, à éradiquer la mutilation génitale féminine par tous les moyens appropriés, y compris le droit pénal, dans les limites des compétences européennes. » (2). Cette année, à l'occasion de la Journée internationale de lutte contre les mutilations génitales féminines, la Commission a souligné qu'elle poursuivra ses efforts sans relâche afin d'éliminer cette pratique extrêmement préjudiciable. Lors de la Journée internationale de la femme, le 8 mars 2013, la Commission a rappelé la nécessité d'appliquer une tolérance zéro face à la pratique des mutilations génitales féminines et a lancé une consultation publique sur la lutte contre cette pratique, dont les résultats ne sont pas encore connus.

En Belgique, dans le cadre du Plan d'action national de lutte contre la violence entre partenaires et d'autres formes de violences intrafamiliales (2010-2014), l'accent a été mis pour la première fois sur la lutte contre la pratique des mutilations génitales féminines. Lors de l'évaluation de ce Plan au début de cette année, il est apparu qu'un certain nombre d'actions ont été entreprises au niveau de la Santé publique. Ainsi, des formations spécifiques ont été organisées à l'intention des médecins, les cas de mutilations génitales font l'objet d'un enregistrement dans un nombre croissant d'hôpitaux et un budget a été débloqué pour la chirurgie reconstructrice et l'aide aux victimes par une équipe

verbieden, meisjes en vrouwen te beschermen van deze vorm van geweld en om de straffeloosheid te beëindigen.

In 2008 engageerden tien internationale organisaties en instellingen zich om de genitale verminking bij vrouwen uit te bannen in een gezamenlijke verklaring (1).

Ook voor de Europese Commissie is de strijd tegen vrouwelijke genitale verminking een prioriteit. In de « Strategie voor de gelijkheid van vrouwen en mannen 2010-2015 » engageert de Europese Commissie zich er toe een EU-strategie goed te keuren voor de bestrijding van geweld tegen vrouwen, onder andere gericht op het uitbannen van genitale verminking met behulp van alle passende instrumenten, met inbegrip van het strafrecht, binnen de grenzen van de bevoegdheden van de EU (2). Op de Internationale Dag tegen vrouwelijke genitale verminking dit jaar onderstreepte de Commissie dat ze zich ten volle zal blijven inzetten om deze extreem schadelijke praktijk uit te bannen. Naar aanleiding van Internationale Vrouwendag op 8 maart 2013 herhaalde de Commissie haar nultolerantie voor genitale verminking bij vrouwen en opende ze een publieke raadpleging over de strijd tegen deze praktijk, waarvan de resultaten nog niet bekend zijn.

In België werd in het Nationaal Actieplan ter bestrijding van Partnergeweld en andere vormen van Intrafamiliaal Geweld 2010-2014 voor het eerst de focus gelegd op de strijd tegen genitale verminking. Bij de evaluatie van het Nationaal Actieplan eerder dit jaar bleek dat Volksgezondheid een aantal acties heeft ondernomen. Zo werden er specifieke opleidingen georganiseerd voor medici, worden de gevallen van genitale verminking in steeds meer ziekenhuizen geregistreerd en is er een budget vrijgemaakt voor reconstructieve chirurgie en ondersteuning van de slachtoffers door een multidisciplinair team. Daarnaast werden een aantal nieuwe maatregelen opgenomen in

(1) Déclaration commune du Haut Commissariat des Nations unies aux droits de l'homme, de l'Organisation mondiale de la santé, d'ONUSIDA, du PNUD, de la CEA, de l'UNESCO, du FNUAP, du Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés, de l'UNICEF et d'ONU Femmes, « Éliminer les mutilations sexuelles féminines », OMS 2008.

(2) Communication de la Commission au Parlement européen, au Conseil, au Comité économique et social européen et au Comité des régions, « Stratégie pour l'égalité entre les femmes et les hommes 2010-2015 », COM (2010) 491.

(1) Gezamenlijke verklaring van de Hoge Commissaris voor de Rechten van de Mens, de Wereldgezondheidsorganisatie, UNAIDS, UNDP, UNECA, UNESCO, UNFPA, het Hoog Commissariaat van de VN voor de Vluchtelingen, UNICEF en UNIFEM, « *Éliminer les mutilations sexuelles féminines* », WHO 2008.

(2) Mededeling van de Commissie aan het Europees Parlement, De Raad, het Europees economisch en sociaal Comité en het Comité van de Regio's, « Strategie voor de gelijkheid van vrouwen en mannen 2010-2015, COM » (2010) 491.

pluridisciplinaire. En outre, plusieurs mesures nouvelles ont été incluses dans le plan, comme la sensibilisation des médiateurs et, en particulier des médiateurs interculturels dans les hôpitaux, l'information et la formation des professionnels chargés du suivi des demandeuses d'asile, etc. Un nouveau volet portant sur des mesures à l'échelle internationale a également été ajouté dans le plan. Un autre objectif de celui-ci est de sensibiliser les professionnels concernés, de rechercher les procédures les plus adéquates pour identifier les enfants victimes de mutilations génitales féminines ou qui risquent de l'être et de renforcer les associations qui travaillent avec les communautés concernées par cette pratique. Mais, à côté de ce volet préventif, il y a aussi un autre aspect auquel il faut être attentif, à savoir la politique des poursuites dans la lutte contre les mutilations génitales féminines, ainsi que le Sénat l'a lui-même souligné dans une résolution à ce sujet (1).

À l'heure actuelle, quiconque pratique, facilite ou favorise toute forme de mutilation des organes génitaux d'une personne de sexe féminin est passible de poursuites en vertu de l'article 409 du Code pénal. Afin de renforcer le cadre législatif en matière de lutte contre les mutilations génitales féminines, la présente proposition entend incriminer aussi l'acte qui consiste à inciter à cette pratique et donne ainsi suite à des suggestions précédemment formulées dans ce sens. En effet, en 2006 déjà, la ministre de la Santé publique de l'époque, Mme Onkelinx, avait annoncé une initiative analogue (2). De son côté, la Chambre avait demandé au gouvernement d'adopter une disposition légale spécifique afin de réprimer l'apologie des actes de mutilations génitales pratiqués sur des femmes, à l'instar de ce qui est prévu par l'article 380ter du Code pénal (3).

L'article 380ter prévoit, en son paragraphe 1^{er}, l'interdiction de la publicité pour une offre de services à caractère sexuel, lorsque cette publicité s'adresse spécifiquement à des mineurs (présumés). Le deuxième paragraphe est fort similaire au premier, mais il ne concerne pas spécifiquement les mineurs et il dispose que les services en question doivent être fournis par un moyen de télécommunication. Le troisième et dernier paragraphe instaure l'interdiction de la publicité pour la débauche et la prostitution, mais il n'est d'application que lorsque les deux premiers ne le sont pas.

het plan, zoals de sensibilisatie van ombudsmannen en interculturele bemiddelaars in ziekenhuizen en het informeren en opleiden van professionals die belast zijn met de opvolging van asielaanvraagsters, en werd er een nieuw luik over het internationale niveau toegevoegd. In het plan is ook aandacht voor de sensibilisering van beroepsmensen, de zoektocht naar de meest geschikte procedures om kinderen met risico op of slachtoffer van genitale verminking te identificeren en de versterking van de verenigingen die werken met de gemeenschappen die betrokken zijn bij vrouwelijke genitale verminking. Naast het preventieve onderdeel verdient echter ook het vervolgingsbeleid tegen genitale verminking de nodige aandacht, zoals de Senaat heeft gevraagd in een resolutie over dit onderwerp (1).

Op dit moment kunnen personen die genitale verminking bij vrouwen uitvoeren, vergemakkelijken of bevorderen worden vervolgd op basis van artikel 409 van het Strafwetboek. Om de efficiëntie van het wetgevend kader rond vrouwelijke genitale verminking te verhogen wil dit voorstel ook personen die daartoe hebben aangezet strafbaar stellen en geeft zo gevolg aan eerdere suggesties. Toenmalig minister van Volksgezondheid Onkelinx kondigde een dergelijk initiatief immers al aan in 2006 (2). Daarnaast vroeg de Kamer (3) de regering om een specifieke wettelijke bepaling aan te nemen die pleidooien voor genitale verminking bij vrouwen strafbaar stelt, naar het voorbeeld van wat wordt bepaald bij artikel 380ter van het Strafwetboek.

In de eerste paragraaf verbiedt artikel 380ter reclame voor seksuele diensten die specifiek gericht is op minderjarigen of waarbij seksuele diensten worden aangeboden door (vermeende) minderjarigen. De tweede paragraaf loopt grotendeels gelijk met de eerste, maar deze bepaling is niet specifiek gericht op minderjarigen en de seksuele diensten moeten verleend worden via een telecommunicatiemiddel. De derde en laatste paragraaf bevat een verbod op reclame voor ontucht en prostitutie, maar is enkel van toepassing wanneer de eerste 2 paragrafen dat niet zijn.

(1) Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines doc. Sénat, 2010-2011, n° 5-896/4, p. 5.

(2) Annales du Sénat, 2006-2007, 23 novembre 2006, n° 3-189, p. 13.

(3) Proposition de résolution visant à lutter contre les mutilations génitales féminines, doc. Chambre, 2010-2011, n° 53-412/6, p. 5.

(1) Resolutie ter bestrijding van vrouwelijke genitale verminking, *Parl. St.* Senaat 2010-2011, nr. 5-896/4, 5.

(2) Hand. Senaat 2006-2007, 23 november 2006, nr. 3-189, 13.

(3) Resolutie over de bestrijding van genitale verminking bij vrouwen, *Parl. St.* Kamer 2010-2011, nr. 53K0412/006, 5..

L'instauration d'une disposition légale analogue relative à l'incitation à la pratique de mutilations génitales sur les femmes apporterait une réponse à une problématique concrète, ainsi qu'il ressort d'un témoignage du GAMS (Groupe pour l'Abolition des Mutilations sexuelles). Dans certains milieux il arrive que les mutilations génitales soient présentées comme une bonne chose. Des personnes influentes au sein des communautés où les mutilations génitales demeurent une tradition peuvent, elles aussi, inciter à cette pratique. Elles compliquent le travail du GAMS en essayant d'influencer les familles auprès desquelles les collaborateurs mènent des actions de sensibilisation. Elles vont même parfois jusqu'à intimider ces collaborateurs par des menaces physiques. Un traducteur du Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides a exprimé les choses en ces termes auprès du GAMS : « Pendant que le GAMS organise une réunion pour mettre fin à la pratique des mutilations génitales féminines, la communauté en organise cinq pour dire qu'il faut la perpétuer. » (traduction).

L'instauration d'une disposition légale relative à l'incitation à la pratique des mutilations génitales permettrait en outre de répondre aux exigences prévues à l'article 38 de la Convention d'Istanbul.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 1^{er}

Cet article mentionne la disposition constitutionnelle qui sert de fondement à la présente proposition de loi. Il s'agit en l'occurrence de l'article 78 de la Constitution.

Article 2

Cet article élargit l'interdiction de toute forme de mutilation des organes génitaux d'une personne de sexe féminin à l'incitation à ces pratiques ainsi qu'à leur publicité. En vertu du principe de légalité, de tels faits ne sont pas punissables à l'heure actuelle.

Or, des informations émanant de la société civile indiquent que ces faits — incitation et publicité — entravent sérieusement les efforts déployés pour mettre fin aux mutilations génitales féminines et, partant, contribuent à la persistance du phénomène. Le taux de la peine prévu en l'espèce par la présente proposition est le même que celui sanctionnant la tentative de pratiquer

Een gelijkaardige wettelijke bepaling betreffende het aanzetten tot vrouwelijke genitale verminking zou een antwoord bieden aan een concrete problematiek, zo blijkt uit een getuigenis van GAMS (Groupe pour l'Abolition des Mutilations Sexuelles). In sommige milieus gebeurt het dat genitale verminking als iets goeds wordt voorgesteld. Ook invloedrijke personen uit de gemeenschappen waar vrouwelijke genitale verminking nog altijd een traditie is kunnen aanzetten tot de verminking. Ze bemoeilijken daarbij het werk van GAMS door in te praten op de families waar de medewerkers aan sensibilisering doen. Daarbij gaan ze zelfs zo ver om die medewerkers te intimideren met fysiek geweld. Een vertaler van het Commissariaat voor de Vluchtelingen en de Staatlozen verwoordde het als volgt aan GAMS : « Terwijl GAMS één vergadering organiseert om genitale verminking bij vrouwen een halt toe te roepen, organiseert de gemeenschap er vijf om te zeggen dat men ermee moet doorgaan. »

Het opnemen van een wettelijke bepaling met betrekking tot het aanzetten tot genitale verminking komt bovendien tegemoet aan de vereisten voorzien in artikel 38 van het Verdrag van Istanbul.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke basis waarop dit wetsvoorstel steunt, namelijk artikel 78 van de Grondwet.

Artikel 2

Dit artikel breidt het verbod op eender welke vorm van verminking van de genitaliën van een persoon van het vrouwelijk geslacht uit met het aanzetten tot of het reclame maken voor het fenomeen. Ingevolge het legaliteitsbeginsel zijn dergelijke feiten op dit moment nog niet strafbaar.

Uit de signalen van het middenveld blijkt nochtans dat deze feiten het werk om vrouwelijke genitale verminking een halt toe te roepen ernstig bemoeilijken en zo bijdragen aan het in stand houden van het fenomeen. De in dit voorstel voorziene strafmaat loopt gelijk met de straf voor de poging tot genitale verminking bij vrouwen en bedraagt acht dagen tot een jaar. Hierdoor heeft de

une mutilation génitale sur une femme, à savoir un emprisonnement de huit jours à un an. Le juge dispose ainsi d'un éventail de possibilités suffisamment large pour pouvoir infliger une peine proportionnelle aux faits commis.

Pour des raisons de transparence, il a été jugé préférable de ne pas insérer une disposition générique interdisant l'incitation aux mutilations génitales féminines et la publicité que l'on fait ou que l'on fait faire, directement ou indirectement, en faveur de telles pratiques, mais plutôt de compléter l'article 409, § 1^{er}, alinéa 2, du Code pénal par l'incrimination de ces faits.

rechter voldoende mogelijkheden een straf op te leggen die in verhouding staat tot de feiten.

Om redenen van transparantie wordt niet gekozen voor het invoeren van een generieke bepaling die het aanzetten tot of het op directe of indirecte wijze reclame maken of doen maken voor vrouwelijke genitale verminking verbiedt, maar wordt het tweede lid van artikel 409, § 1 aangevuld met de strafbaarstelling van dergelijke feiten.

Els VAN HOOF.
Fauzaya TALHAOUI.
Richard MILLER.
Fatiha SAÏDI.
André du BUS de WARNAFFE.
Cindy FRANSSEN.
Sabine de BETHUNE.
Nele LIJNEN.

PROPOSITION DE LOIArticle 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 409, § 1^{er}, alinéa 2, du Code pénal, rétabli par la loi du 28 novembre 2000, est complété par la disposition suivante :

« Sera puni de la même peine quiconque aura incité à la pratique de toute forme de mutilation des organes génitaux d'une personne de sexe féminin ou aura, directement ou indirectement, par écrit ou verbalement, fait, fait faire, publié, distribué ou diffusé de la publicité en faveur d'une telle pratique. »

4 septembre 2013.

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 409, § 1, tweede lid van het Strafwetboek, hersteld bij de wet van 28 november 2000, wordt aangevuld als volgt :

« Met dezelfde straf wordt gestraft hij die aanzet tot eender welke vorm van verminking van de genitaliën van een persoon van het vrouwelijk geslacht of er, direct of indirect, schriftelijk of mondeling, reclame voor maakt of doet maken, uitgeeft, verdeelt of verspreidt. »

4 september 2013.

Els VAN HOOF.
Fauzaya TALHAOUI.
Richard MILLER.
Fatiha SAÏDI.
André du BUS de WARNAFFE.
Cindy FRANSSSEN.
Sabine de BETHUNE.
Nele LIJNEN.